

GRATIS AWE Mainta

LO TA PA MIHOR
e corant di Toko

EX-DOW OFICINA DI POLIS



DESPUES di practicamente un luna di discusion, y despues di conclui cu no por haya un cumprador p'e edificio di DOW na Paardenbaastraat, cu a keda dicidi cu esaki lo bira Warda di Polis di Oranjestad. Esaki nifica cu unda Warda di Polis ta actualmente den Wilhelminastraat, de facto ta tur deteriora, lo muda pa Hotzone, esta na ex DOW.

DOÑO DI CAS TA GARA DESCONOCI DEN SU CAS, CU SCHROEFDRAAIER DEN MAN



DIALUNA casi merdia a drenta informacion cu a gara un ladron na Fahrenheitstraat y cu e sospechoso lo ta lantando contra esnan n'e sitio. Mesora a dirigi 2 patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis, nan a compronde cu e doño di cas a yega y a haya un hende desconoci den su cas. Mesora nan a gare y wante te ora polis a yega. Durante cu nan tin e ladron gara, nan a descubri cu e ladron tabatin 2 schroefdraaijer den un di su saconan di carson. Ademas e sospechoso a declara cu el a bin saca un hende for di den e cas. Polis no a confia e asunto y mesora a detene e sospechoso y a hibe warda di polis.

Ladron di auto a trata di destrui Compleho Deportivo Simeon Antonio



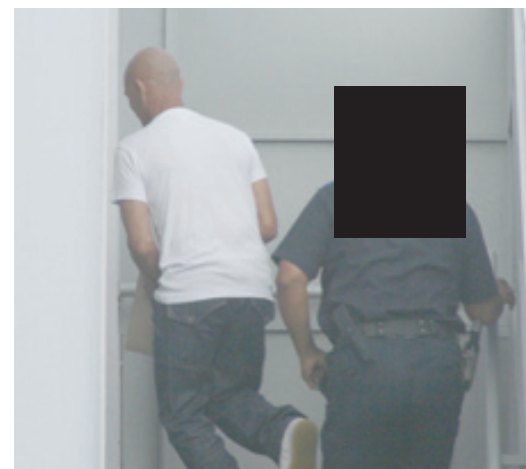
DIALUNA mainta a drenta informacion cu desconocidonan a comete destruccion n'e Compleho Deportivo Simeon Antonio. A bin resulta cu desconocidonan a usa un auto horta, cu nos tin publica den e edicion aki tambe, a pone un bloki riba e pedal di trot y mande riba e edificio di e Compleho pa comete destruccion. Despues di cu nan a fracasa nan a purba sconde e vehiculo parti patras di e compleho lagando e auto atras eynan.

TREKKER TA TRANSPORTA CONTAINERE DEN FORMA PELIGROSO



DIALUNA mainta durante cu nos fotografo tabata riba caminda, el a descubri y a saca foto di un situacion masha peligroso mes riba caminda unda cu un trekker cu tabata halando un container sin cu esaki suklenen ta bon wanta. Spera cu autoridad pone mas tino n'e tipo di inseguridadnan aki pa mañan nada lamentable sosode.

HOMBER ACUSA DI A ABUSA DI MUCHA HOMBER NA CORTE



CAMBIO
PARTIDO DEMOCRACIA REAL

Awor!

Pabien Aruba
cu nos dia di
himno y bandera

Atrobe otro chofer ta cay den greppel na Tanki Flip na Hato y ta resulta herida



DIALUNA mainta a drenta informacion cu un auto a cay den e greppel riba e caminda di Tanki Flip pa Hato. Polis y ambulance a sali di biaha p'e sitio. Na yegada di e patruxa policial a constata cu e chofer a baha caminda bay cay den e greppel, pero a sigui core dal un tubo di awa kibra sigui core pa pega na un brug di beton y e chofer a resulta herida. Nan a pidi presencia di ambulance cu a hiba e victima pa hospital.

Auto horta haya benta den dam pariba di Trappers Club



DIALUNA mainta a drenta un informe cu ne dam pariba di Trappers lo tin un auto benta den e dam, y mesora a dirigi un patruxa n'e sitio. Na yegada di e patruxa policial ta bin haya un Toyota Starlet geel hinca den e dam. E auto aki tabata procedente di ladronia. Polis a pidi un takelwagen pa bin sake pa sigui cu investigacion.

Pustamento ilegal riba caminda y polis a persigui nan

DIADOMINGO anochi a drenta informe cu tabatin pustamento ilegal di auto riba caminda grandi na Noord. Un di e unidadnan di Strandpolitie a bay tras di un Nissan Sentra grijs cu tabatin 3 persona aden y asina a inicia un persecucion, pero despues di un rato a perde for di bista na Bakval.

A pidi refuerso di varios patruxa y na un dado momento a bolbe spot e vehiculo aki y finalmente a logra pare banda di JR Autocenter na Turibana, pero 2 sospechoso a logra core bay. Nan a detene e chofer y a hiba e auto na warda di polis na Shaba, unda eyan e proceso lo sigui p'asina duna e chofer irresponsable aki e boet y castigo cu e merece pa a participa den pustamento di auto y na varios ocasion nenga ordo di polis pa para.

Anselmo Pontilius ayera mainta den Parlamento

AZV no ta wordo maneha, manera ta spera di dje, y ta sigui crea deficitnan cu pueblo a lo largo tin cu paga

AYERA mainta den reunion cu Comision Fiho di Parlamento, di loke ta asunto di bienestar di famia, salubridad, cual reunion a ser pidi pa FTA, a bay sigur den un bon ambiente. Di acuerdo cu Anselmo Pontilius, nan a entrega varios documento, pa ilustra cu tin cos cu no a bay bon den AZV y tambe a entrega un carta cu 8 punto concreto cu FTA a desea di discuti.

Den e reunion aki tambe a participa henter e Hunta di Supervision di AZV, pa ta testigo di e preocupacionnan cu e.o. FTA a trece.

AZV tin 9 aña ta existi, pero a conoce diferente Director, cuminsando cu drs. Anco Ringeling, cu Gobierno aki a pone un banda, pero manteniendo su salario te dia di awe.

A bin cu drs. Ru Croes, y Gobierno a bisa cu esaki t'e mihor hende cu nan tin, pero mesun Gobierno aki ta kit'e for di su posicion y a pagu'e p'e bay y ta bin cu un Hulandes, di e compania di seguro Agis, Jos Mud, y tambe a bisa cu esaki t'e mihor compania di seguro cu tin.

Gobierno a trece e Director kende ta gana un 3000 florin pa dia y su contrato tabata pa 6 luna, pero a termina cune na di 5 luna di trabao, y ta bisa pueblo cu a termina e relacion pa motibo di su falta di comunicacion.

Esaki a pone awa pasa hariña,



según Anselmo Pontilius y esaki ta un di e razonnan pakico a pidi un reunion di Parlamento. E trahadornan miembro di FTA a bin ta bisa, cu e situacion no ta bon den AZV. Y esey FTA a presenta ayera como prueba den man. Controlaria General (ARA) hunto cu esun di Hulanda lo mester por haci un trabao di investigacion di AZV.

T'asina cu t'e trahador y dunadornan di trabao ta percura pa mayoria di e fondonan pa AZV y Gobierno tin su parti, cu ta menos. Y algo ta bay robez na AZV, pasobra awor Gobierno ta nombra 2 Director nobo, mas un consehero adicional.

Pa loke t'e comision cu a bin ta trahando riba algun recomendacion, Anselmo Pontilius a informa Parlamento ayera mainta, cu el a urgi e comision pa keda cla cu e recomendacionnan, pasobra ya caba AZV tin atrobe un deficit di mas di 40 miyon florin. Como cu AZV ta di nos tur, y ta nos tur tin di cuid'e, pero tin cos ta pasando den AZV cu no ta bon. Y maske nos sa cu den region y Latino America, no tin un seguro medico igual cu AZV.

Tin un desconfianza den Hunta di Supervision, cu no ta controlando e maneho, manera pueblo ta spera di AZV.

Persecucion ta na ordo di dia na Departamento di Cultura

ESNAN cu kere cu cos a calma na Departamento di Cultura, ta equiboca. E problemanan ta leu di ta soluciona, y lo no wordo soluciona mas tampoco. Paso-bra tin un Minister, cu no tin e corahe pa haci esaki. Asina p.e. e directie secretaresse

a bay cu traslado pa Casino Wezen. E Financiele man a caba di haya traslado pa Directie Luchtvaart.

E hefe di beleid prome ta na cas cu landurig arbeidsongeschiktheid. E hefe di seccion Algemene Zaken ta sigui ser

persigui. El a caba di haya un carta di Gobernador pa verweer su mes. E secretaria actual ta pendiente di su traslado pa D.O.W. Tin como 9 funcionario mas ta pendiente o ta buscando lugar pa bay laga e Departamento di Cultura.

Decision a cay

Ex edificio di DOW ta bira Warda di Polis di Oranjestad



DESPUES di practicamente un luna di discusion, y despues di conclui cu no por haya un comprador p’e edificio di DOW na Paardenbaastraat, cu a keda dicidi cu esaki lo bira Warda di Polis di Oranjestad. Esaki nifica cu unda Warda di Polis ta actualmente den Wilhelminastraat, de facto ta tur

deteriora, lo muda pa Hotzone, esta na ex DOW. Mas ainda, awor cu haf ta worde converti pa crucero so, e ta garantisa mas seguridad tambe na nos turistanan. Cu presencia di polis asina serca, ta di spera cu bendemento di droga banda di haf lo yega na un fin. Polis na pia mes por cana y

patruya banda di haf.

Otro decision cu a cay recientemente ta, cu Visibility Team lo haya un oficina banda di e shelter, Dak riba Cabez, ex Hotel Central, unda lo bay instala camara di seguridad tambe, y asina Visibility Team tin un camara room pa keda presente y controla tur loke ta pasa den becindario di Dak riba Cabez. Ta intencion pa amplia e camara-room, ya cu Gobierno tin pensa caba, pa instala mas camara den centro di Oranjestad y asina aumenta seguridad mas ainda.

Centro di Oranjestad ultimamente a bira un centro di cholernan, kendenan a bin ta haci y deshaci, cu tin hopi hende masha fada.

Trekker di container ta kita pa un auto,pero ta pasa riba un Hayabusa



DIALUNA mainta polis ta ricibi informe cu un trekker cu container a pasa riba un Hayabusa. Na yegada di e patruya policial, nan a compronde for di e chofer di e trekker cu el a bay kita pa un auto, pero el a pasa dal un Hayabusa cu tabata staciona y a pasa riba esaki dal e benta abao.

Ladronnan a horta auto, causa accidente pa despues horta cierto parti for di dje



DIALUNA mainta a drenta informacion di cu a descubri un auto cu aparentemente ta procedente di ladroncia den e mondi patras di Compleho Deportivo Simeon Antonio. Mesora a dirigi un patruya policial n’e sitio. A bin resulta cu e auto aki a ser horta y e ladronnan a dal e kibra y despues horta varios cos for di den dje. Loke mester menciona ta cu a haya un bloki riba e pedal di trot.

BK EASTER FISH MENU

REEL 'M IN



BK FISH FILET



KING FISH DELUXE



KING FISH HONEY MUSTARD



HAVE IT YOUR WAY!

Na Aruba tur Minister kier autoridad pero

NUNCA ta asumi responsabilidad!



NA Aruba a para bira costum-ber caba cu Ministernan ta tuma decision sin consulta cu ningun gremio comercial, sindical of cualkier otro organisacion cu tin interes den e pais aki. Pa no papia mes di consulta cu e organo cu a wordo poni eynan pa controla gobierno, esta nos Parlamento. Si bo scucha declaracionnan di e diferente mandatarionan, ta parece cu te hasta entre e Ministernan no tin consulta y coordinacion di plannan. Cada un Minister ta biba riba nan mesun isla y ta tuma nan mesun decisionnan sin tene cuenta kiko e diferente decisionnan di cada un tin como consecuencia pa e otro.

Den tur caso e Ministernan ta recorda tur hende pafor y paden di gobierno cu nan a wordo legitimamente escohi y como

tal nan por haci y deshaci. Nan ta recorda nos regularmente cu ta e Minister ta e autoridad maximo den e pais aki y hecho ta cu e Ministernan aki ta haya tur espacio, legitimo of no, pa ehecuta nan ideanan, pensamentonan, etc.

Di otro banda; manera cualkier persona cu bay un curso di maneho por reitera, ta importante pa tin un balance entre autoridad y responsabilidad. Bo no por ta responsabel pa algo si bo no tin e autoridad pa tuma e decisionnan cu por influencia e resultado desea. Mescos ta conta pa e situacion contrario, bo no por tin e autoridad pa tuma un decision anto despues bo no ta responsabel pa su resultado.

Pero e realidad ta cu aki na Aruba tur Minister kier e au-

toridad pa tuma decisionnan cu ta afecta cada un ciudadano di e pais aki, pero ningun di e Ministernan aki, bou di ningun circunstancia kier asumi responsabilidad pa e consecuencia cu e decisionnan aki tin. Ora e resultado ta positivo ta e Minister of e Gabinete a logra e resultado, pero ora e resultado ta negativo ta otro grupo, instancia, hende of influencia internacional ta responsabel.

Un ehempel palpable ta e hecho cu un persona a fayece den hospital ultimamente wardando pa ayudo na eerste hulp. Den cualkier pais desaroya e Minister responsabel lo a asumi su responsabilidad y entrega su retiro. Si e mes no hacie, e parlamento di e pais ey lo yama e Minister aden, hacie pregunta y ora conclui cu e Minister ta

Pabien Aruba cu bo dia Nacional

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Email: info@reysons.com

responsabel, nan lo bahe. Pero na Aruba, pa motibo di falta di corahe y falta di sentido di responsabilidad e Minister no ta asumi su responsabilidad y e Parlamentarionan tampoco no ta haci e trabao pa cual nan ta wordo paga. Ta sera wowo pasobra ta trata di un Minister di nan propio partido. Cu esaki e parlamentarionan ta bisando; nos Partido ta mas importante

cu nos Pais y su ciudadanonan. Awemainta sindicato FTA lo tin un reunion cu Parlamento pa papia tocante e presion cu Minister Booshi Wever a pone riba AZV su Hunta di Comisario y Directiva pa haci uso di un clinica di cardiologia na Venezuela aunke cu esaki tabata contra tur conseho di diferente instancia y dokternan Arubiano. FTA lo trece diferente

documentonan unda ta trece e pruebanan pa esaki dilanti y lo pidi Parlamento pa haci un investigacion profundo riba e tema aki. Importante pa menciona ta cu na anja 2008 AZV a paga mas di 4 milyon florin na e clinica aki. Tambe lo pidi pa investiga e relacion entre esaki y e clinica di cardiologia na San Nicolas unda cu awor atrobe Minister Booshi Wever a pone presion riba AZV su Hunta di Comisario y Directiva pa pone un suma disponibel di 15 milyon florin pa aña pa asina e mesun clinica aki y su doño cu ta un persona priva, por beneficia di dje. Tur esaki bou di e pretexto di un "Proyecto Bunita" pa San Nicolas.

Fuera di e corrupcion evidente cu tin den e decision aki, locual ta mas lamentabel ta cu e

decisionnan aki ta afecta bida di hende. E instancianan cu a haci investigacion di e clinica di cardiologia na Venezuela ta muestra cu, compara cu e clinica di cardiologia na Colombia, esun di Venezuela tin un grado di mortalidad mas halto cu esun di Colombia (fuera di diferente otro argumentonan pakiko no mester usa e clinica aki na Venezuela). Cu ki cara e Minister aki ta wak e mama, tata, yiu, ruman y demas famia di personanan cu tin un problema cardiaco cu ta bay Venezuela y ta fayece den man di clinicanan cu nos propio expertonan Arubiano a bisa cu no ta sirbi. Mi mes conoce un persona cu a fayece den e clinica aki na Venezuela y mi a experiencia di serca e dolor inmenso cu e famianan a pasa aden. Pero locual ta haci e

dolor aki mas inacceptable ta e hecho cu e Minister en cuestion a tuma e decision aki contrario na conseho di expertonan Arubiano cu a studia y cu ta wordo paga pa haci esaki.

Mi ta hopi curioso pa wak con nos Parlamentarionan lo anda cu e escandalo aki. Nan lo laga e interes di Partido prevalece un biaha mas of nan lo pone interes di nos Pais y su ciudadanonan na prome lugar?

Juan David Yrausquin

design - installation - inspection - service - supply

ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV

L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad
Tel. 588 1918 / Fax 583 4636
www.arubafireprotection.com
E-mail: knikker64@setarnet.aw

- Fire Sprinkler Systems
- Fire Pump Systems
- Fire Hose Systems
- Fire Suppression Systems
- Fire Extinguisher Systems
- Life Safety Equipment
- NFPA Member
- NFSA Member

Pabien Aruba cu nos dia Nacional di Himno y Bandera



Kaleidoscoop
di Cuminda

***Aruba**
***Surinam**
***Venezuela**
***Colombia**
***Haiti**
***India**
***Filipinas**

Shuffle Board
Weganan Popular

Centro Hubenil Washington-Diaramzon 18 Maart 2009
10 am - 5 pm

MIR'E ONLINE

DOWNLOAD E

CORANT

COMPLETO

PROME CU 12AM RIBA
WWW.AWEMAINTA.COM

**18 DI
MAART**

**PABIEN ARUBA, CU
DIA DI HIMNO Y BANDERA**

- Integridad pa Aruba su
- Progreso y
- Bienestar!

Auto ta dal tras di un otro, y dama ta keha di dolor na su pianan



AYERA mainta a drenta informacion di un accidente n'e cruzada Profesor Lorentzstraat y Emmastraat cu heridos. Na yegada di polis nan ta constata cu aki ta trata di un auto a dal tras di un otro y un dama maske e tabata keha di dolor na su pia, e no kier a bay cu ambulance.

Tin hopi brommer di Corsow y Bonaire na Aruba



E cayanan di Aruba a paraliza p'asina e roundtrip di brommernan cu participante nan di Aruba, Bonaire y Corsow por a trafica sin problema. Por a nota nan presencia den fin di siman, pero sigur nan lo bolbe haci un recorrido riba nos isla, relaciona cu celebracion di Dia di Himno y Bandera mañan. Tuma nota di esaki.

Hydrant defectuoso den area residencial na Moko ta spera cu no tin candela den becindario



DURANTE cu nos fotografo tabata haciendo un recorrido den un area residencial na Moko a bin constata cu tin un hydrant completamente saca afor y buta riba caya. Esaki ta hopi peligroso. Nos ta spera cu instancianan concerni pone atencion y prioridad n'esaki. Pasobra si surgi un candela, no tin conexi6n pa haya awa pa combati un candela.



Jomar Accounting Services

Accounting - Consulting - Tax - Payroll and Bookkeeping Services

Caya Frère Bernardinus 12
Paradisiwijk Oranjestad
E-Mail: jomar@setarnet.aw
Phone: 582-8439
Fax: 582-8445
Cel: 593-6739

Wij zijn op zoek naar een enthousiaste:

ADMINISTRATIEF-SECRETARIEEL MEDEWERKER/STER

Profiel

- Afgeronde opleiding EPI-administratie, MEAO-BA of gelijkwaardige diploma op MBO niveau;
- Minstens 3 jaar werkervaring in een administratieve functie;
- Uitstekende kennis van Quickbooks;
- Kennis van en ervaring met het voeren van salarisadministratie;
- Goede kennis van Microsoft Office (Word, Excel);
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels, Papiamentu zowel in woord als geschrift; Spaans is een pre;
- Leeftijd tussen 25 - 35 jaar;
- Zelfstandig, discreet, flexibel, communicatief vaardig en klantgericht.

Werkzaamheden:

De kandidaat zal ondermeer financieel/administratieve en secretariële werkzaamheden verrichten en het eerste aanspreekpunt van klanten zijn.

Wat bieden wij?

Een prettige, zeer leerzame en prestatiegerichte werksfeer in een jong en dynamisch team.

Schriftelijke sollicitaties met CV en referenties binnen 14 dagen te richten aan:

Jomar Accounting Services, t.a.v. dhr. H.M. Croes, via e-mail jomar@setarnet.aw of per fax, nummer 582-8445.

Polis a para un jeep cu tabata core irresponsable den Catiri



POLIS cu tabata vigilando y compaňando e coredornan di brommer den e parada, na cierto momento a mira un vehiculo coriendo irresponsablemente y mesora nan a bay atende e chofer. A bin resulta cu e chofer no por a mostra su rijbewijs, pero e pasahero si. Pues polis a pone nan cambia di lugar. Y despues di a ricibi un scual pa nan comportacion riba caminda nan por a continua cu nan ruta.

CAMBIO *Awor!* PARTIDO DEMOCRACIA REAL

Pabien Aruba

**cu nos Dia
di Himno
y Bandera**

**E Caminda pa
e CAMBIO
a Cuminsa**

Invitation

**Apertura di nos
Centro di Democracia**

**Fecha: Diabierna,
20 di Maart 2009**

Ora: 6 p.m. - 11 p.m.

Lugar: Shaba 20, Noord

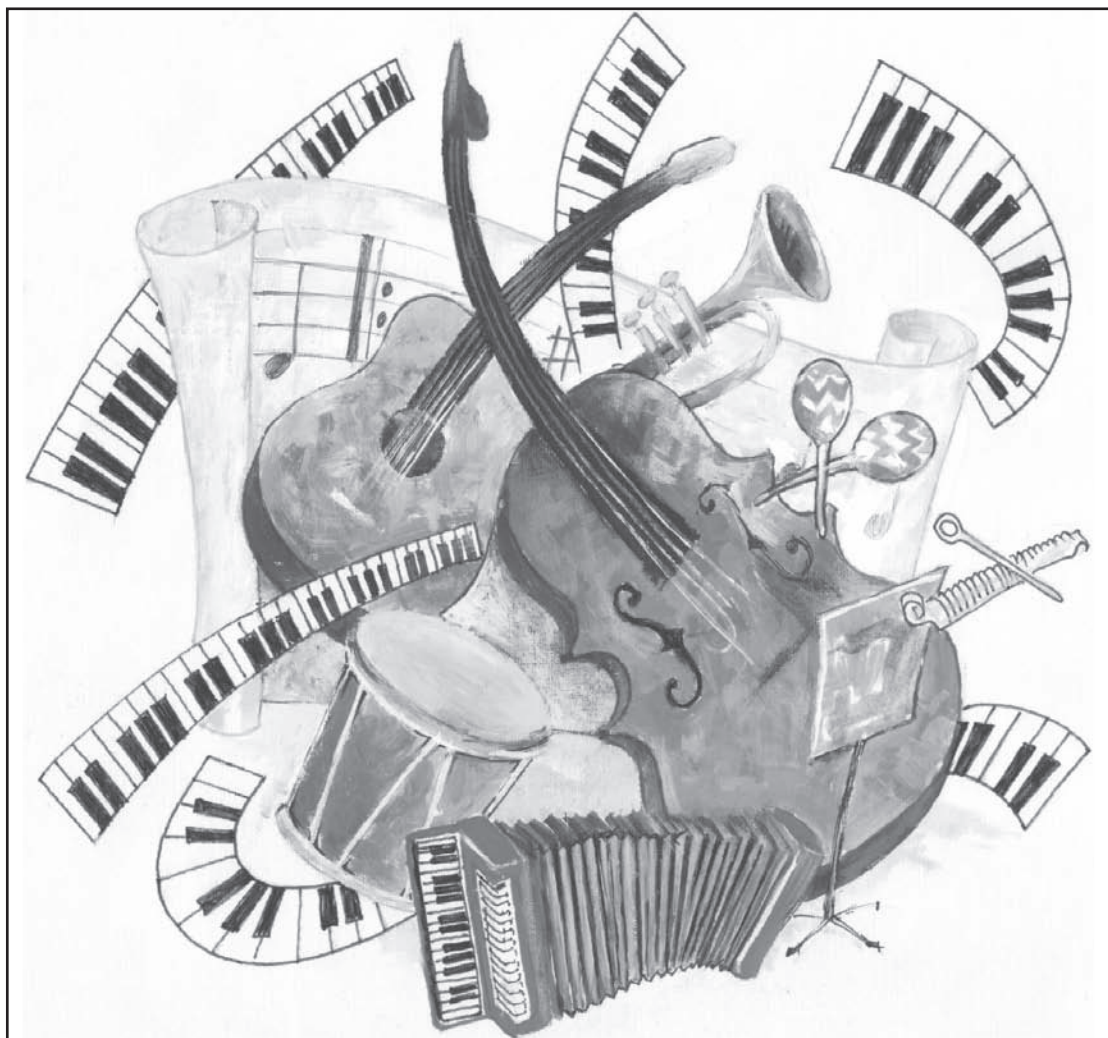
Animacion:

**Youth Xtreme
North Stars
Steelband**

**Mira y Scucha
DISCURSO
Sr. Andin Bikker
www.cambioawor.org**



Pelea cu uso di cuchiu den Clabiostraat



S.E. Minister T.F. Ramon Lee

den nomber di Gobierno di Aruba tin e honor di invitabo (so) pa asisti na e ceremonianan relaciona cu

Dia di Himno y Bandera

Ceremonia Cultural

Diamars, 17 di Maart 2009

8.00 P.M.

Plaza Libertador G.F. Betico Croes



Ceremonia Protocolar

Diaranson 18 di Maart 2009

10.00 A.M.

Plaza Libertador G.F. Betico Croes



POLIS di Playa ta bay pa un asistencia diadomingo pa 2.30 di merdia, na un cas den Clabiostraat, unda un homber a wordo hinca cu un cuchiu den su frenta. Na yegada, testigonan ta bisa polis cu 2 homber a bringa y uno a coy un cuchiu y a hinca e otro den su frenta.

Tur esaki, ta dor cu e homber sospechoso E.K., naci na Aruba di 41 aña, a fia un mucha muher di e cas un bicicleta y e no ta trece bek pe. E.K. a bay na su cas y a cuminsa zundra y insulta e habitante di e cas. E momento ey, E.L. tabata n'e sitio y a hala E.K. su atencion, locual cu E.K. no a gusta.

Dor di esey a start un pelea cu e consecuencia cu E.K. a haya un hinca. Polis a bin n'e sitio y a detene E.K. Polis a bisa e testigonan pa nan bay duna nan declaracion na Recherche.

The Mill Resort & Suites

cu su special pa local pa
Dia di Himno y Bandera

Diaranson, 18 di maart 2009

Desayuno Buffet cuminsando for di 7am pa 11am pa solamente **AWG. 18.00**, tur taxes inclui, pa persona, lo tin chuculati pinda!

Pa almuerzo lo tin Sate Basket cu batata hasa y pinda sauce pa solamente **AWG. 18.00**, tur taxes inclui, pa basket!

Full dia lo tin 2x1 riba cerbez **BALASHI!**

Pa mas informacion tuma contacto cu nos na **5867700 ext. 1414**



Bin celebra un dushi 18 di maart na
**THE MILL
RESORT & SUITES**



STATEN VAN ARUBA

Aruba, un isla cu
habitantenan di diferente
cultura, pero nos tur hunto
ta forma un nacion cu
ta orguyoso di NOS bandera
y NOS himno.

Feliz dia Aruba!





Grandioso celebracion na Cas di Partido AVP dia 18 di maart

Lo tin cuminda crioyo, weganan popular, balansamento di auto y musica

TRADICIONALMENTE Cas di Partido AVP lo ta centro di celebracion riba 18 di maart benidero. Partido AVP cu a para na cuna di nos Status Aparte lo ta di fiesta un biaha mas e aña

aki cu cumindanan di barío y tur sorto di actividad y weganan pa grandi y chikito. 18 di Maart lo ta un dia festivo na unda nos tur mester demonstra nos patriotismo, e amor grandi

cu nos tur tin pa nos isla stima. Partido AVP atrobe lo tin un celebracion tur afo. For di 11'or di mainta dilanti di Cas di Partido lo tin un cantidad di actividad y lo tin diferente cuminda crioyo na benta.

E conocido candidato di partido AVP pa hopi aña caba, e modesto y leal Norman Roos lo tey manera un clabo atrobe cu su stand di bolo cu ta pone tur hende boca na awa. Norman: "Manera tur aña mi a haya un tremendo cooperacion na unda cu mi a bai. Mi ta invita Aruba henter pa pasa na nos stand pa saborea un pida bolo dushi, pero corda bin tempran, pasobra e bolonan ta bai masha lihe." Tambe lo tin diferente standnan cu cuminda na unda e candidatonan di e diferente barionan hunto lo prepara platonan delicioso pa bende na e prijs di baca flaco di solamente 10 florin! E vlooiemarkt lo tey manera semper na unda Rene Herde lo ta para pa bende bo tur loke tin di bende eyden! E dia aki bo por papia cu bo candidato preferi den un ambiente relaha. Lo bai tin oportunidad pa balansa bo auto. Pa e ganador lo tin un tremendo premio. E ta bo chens pa muestra bo habilidad riba e tereno aki.

E punto culminante e aña aki sigur ta e auto Momentum cu ta core riba energia solar. E auto aki a bin for di Universidad di Michigan y hunto cu ne a bin su chofernan. Partido AVP, e partido cu semper ta un paso dilanti di otronan, su enfoka ta riba energia alternativa y e binimento di e auto aki ta demostracion clave di esaki. For di 11 di mainta e auto lo sali for di Soul City na San Nicolas y lo core riba caminda grandi te yega Cas di Partido na Playa pa tur hende por mire y admire. Esnan cu kier sa mas di e auto por haci pregunta na un di e chofernan presente. Bini un bini tur. Corda cu bo tin un compromiso cu partido AVP dia 18 di maart. Nos ta warda bo!

"Oh, Aruba Dushi Tera..."

18 di Maart
Dia di Himno y Bandera



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



Nos kier a desea e
comunidad di Aruba un
feliz dia di Himno y Bandera

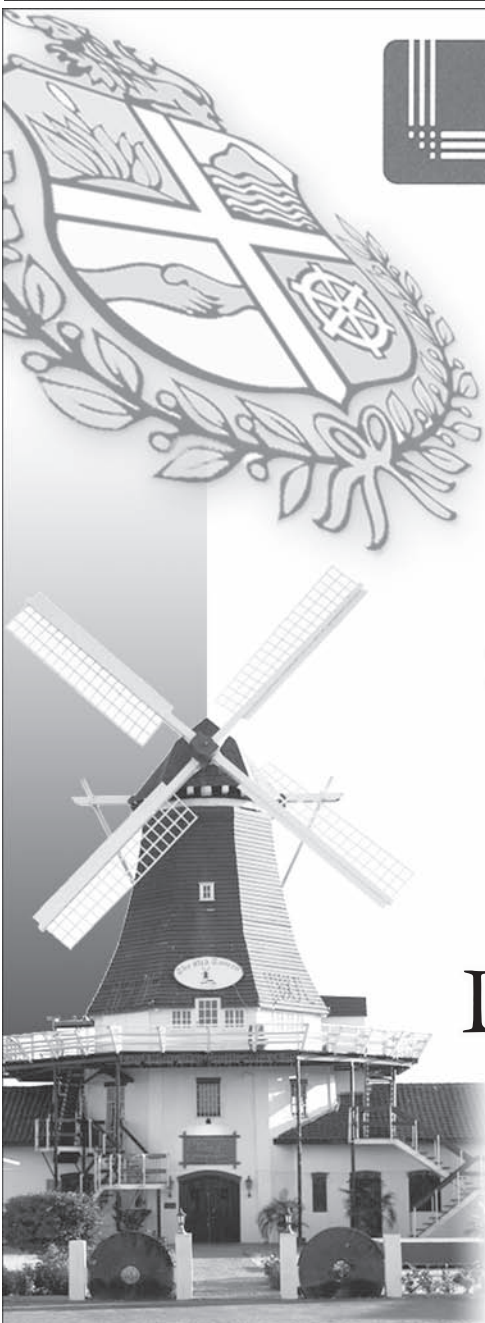


Leysner & de Cuba
accountants



Nos kier a
felicita e pueblo
Arubano cu

**DIA di HIMNO
y BANDERA**



Caso penal contra homber cu a abusa di mucha homber menor di edad posponi

AYERA un biaha mas Fiscal a pidi pa pospone e caso penal contra e homber G., kende ta wordo sospecha cu dia 28 di augustus 2008 a abusa di un mucha homber menor di 12 aña.

E motibo cu Fiscal a pidi pa pospone e caso, ta pasobra cu ainda e raport di psichiater no ta cla. Fiscal a expresa cu e ta haya necesario e raport di psichiater ya cu e kier pa evalua e estado mental di G.

Fiscal kier pa psichiater evalua G., kende a declara na polis cu posiblemente den su soño e lo a abusa di e mucha.

Abogado mr. Chris Lejuez a informa Huez cu siman pasa psichiater a bishita G. na KIA. Den sala tambe tabata presente un dama, kende posiblemente lo t'e mama di e mucha homber. E tabatin un envelop grandi den su man, posiblemente p'e presenta na Corte. Abogado mr. Chris Lejuez a pidi Huez cu si ta pospone e caso, pa suspende e detencion di G.

E ta haya cu for di e raport di dokter no por conclui cu tabatin penetracion y G. den prome instante a desmenti di a haci algo asina cu e mucha. E ta kere cu aki lo por papia di actonan inmoral. El a musta riba e problema di salud di G. y cu G. no ta hayando e atencion medico necesario. Fiscal a reacciona riba e ponencia di mr. Chris Lejuez mustrand cu e hecho cu e dokter a bisa cu e herida n'e mucha su atras ta cuadra cu penetracion ta suficiente.

Huez a dicidi di pospone e caso pa dia 16 di april awor pa 11.45 di mainta y el a rechaza e peticion di mr. Chris Lejuez pa suspende e detencion di G.



**Palmera Quality
Products N.V.**

*Pabien Aruba
cu nos dia
Nacional di
Himno y Bandera*



Un invitacion cordial pa mañan

BIN celebra dia di nos Himno y Bandera na Archivo Nacional Aruba cu un Festividad Cultural Nacional di 10'or di mainta pa 4'or di atardi na Sabana Blanco 60.

E aña aki nos Festividad Nacional lo expone, un bunita y unico coleccion di potret di Aruba di antaño titula: "Bentana di Antaño". E coleccion cu lo wordo presenta ta potretnan di Aruba cual ta un coleccion di Archivo Nacional Aruba cu a wordo duna

dor sras. Carol Burns y Jane Sutter, cu ta dos ruman muher, procedente di Merca, cu a biba na Aruba den periodo di Lago. E coleccion tin un balor enorme y historico pa Aruba y ariba un dia manera 18 di maart, nos kier expone esakinan pa e pueblo di Aruba en general.

Entrada pa e exposicion dia 18 di maart 2009, lo ta Awg.1,- pa adulto y muchanan ariba di 5 aña. Pa nos publico presente nos ta ofrece diferente tent cu ta

bende cuminda tipico y articulo nan local. Nos menu lo ta varia cu diferente platonan tipico p.e. comcomber, sanger yena, aroz con pollo, galiña y carni stoba, filet di pisca, balchi di pisca y keri keri, pan bati, bolo y yen di cos dushi, buki y cd di Aruba, juice di caña y yen di otro cos mas. E bar tambe lo ta bon surti.

Pa entrene nos publico general, e programa ta ensera; mainta, musica di Caha di orgel "Kimberly" merdia pa atardi lo tin mu-

sica tipico di Tipico Macuarima y bailenan folklorico.

Lo tin diferente doorprizes, manera un pasashi cu Tiara Air, weekend stay na Radisson Aruba Resort, Westin Aruba Resort, dinner & brunch for two, cadeaubonnen, y jen di premio mas!!!

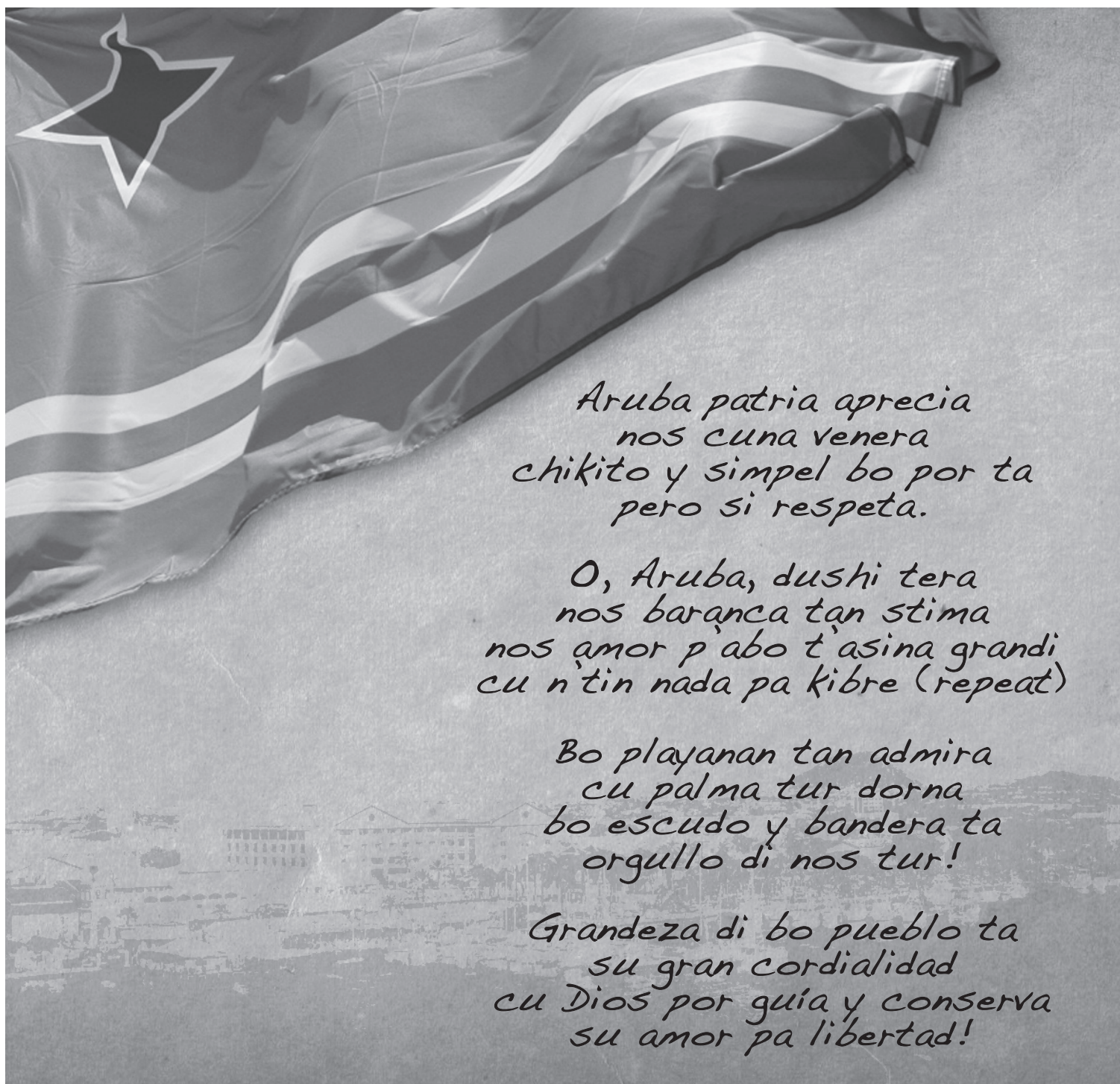
Bin celebra dia di nos Himno y Bandera na Archivo Nacional Aruba, e dia aki lo bai ta uno hopi educativo, informativo, cultural y un gran celebracion pa grandi y chikito.

Dia di Himno y Bandera lo duna homenahe na Robert Jeandor na Playa Pabao

E aña aki atrobe Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta organisa un evento cultural mañan, 18 di maart den su centro. E actividad aki lo cuminsa pa 5'or di atardi y lo termina pa 10'or. Riba programa tin presentacion di e.o Baile di Cinta di Mimi Kock, Superdancers, e artistanan di Playa Pabao, e muchanan di Anglo Kleuterschool, Linette do Nascimento y Chaz Dancers, Olga Buckley y Quincy Hasham. Tambe lo entrega na Robert Jeandor e "Premio Cultural Playa Pabao 2009". Den sala principal di centro lo tin un exposicion cu lo ilustra e bida artistico na unda Robert lo ta presente pa duna informacion. Na e exposicion lo tin "longplay", disco 45 y CD nan di Aruba su unico yiu y tambe potretnan di Robert den Los Hijos del Rey, hunto cu Johnny Ventura y hopi mas. Hasta lo tin un di e corononan cu Robert a gana na un festival di tumba. Directiva di Centro di Barrio Playa ta invita su habitantetena y e pueblo di Aruba en general bin centro mañan, 18 di maart, y ban duna Robert e homenahe cu e merece.

Museo Numismatico ta habri

"FUNDACION Juan Mario Odor" kier participa cu dia 18 di maart 2009 dia di Himno y Bandera, Museo Numismatico lo ta habri pa publico di 10or di mainta te cu 4 or di atardi. Museo Numismatico ta situa na Weststraat: z/n na Playa. E lo ta un dia hopi special unda den museo nos ta expone placa di Aruba-Antiyas y tambe placa di tur parti di mundo.



Aruba dushi tera...

Feliz Dia di Himno y Bandera!

‘Nos Tera’ lo wordo ripiti mañan, nos Dia Nacional

DESPUES di siete programa sumamente exitoso ATV Canal 15 a haya e peticion pa ripiti e programanan di ‘Nos Tera’ riba Dia Nacional. Y manera semper

ATV Canal 15 ta complace cu e pueblo di Aruba.

Cuminsando pa 10’or di mainta na ATV e prome programa di Nos Tera cu tabata ‘Playa’ lo

pasa. Programa number dos esta ‘Santa Cruz’, lo pasa 11’or, programa number tres, cu a enfoca riba ‘San Nicolas’, lo pasa pa 12’or di merdia, number



cuater, e tan comenta ‘Dakota’ lo pasa pa 3’or y number cinco, cu a concentra den ‘Paradera’, lo pasa pa 5’or di atardi. Durante di e programanan aki mes nan lo anuncia ki ora lo pasa programa seis cu ta ‘Noord’ y siete cu ta ‘Savaneta’.

E ekipo completo di ATV y ‘Nos Tera’ kier a gradici Aruba y tur esnan cu a coopera na e exitoso

programanan aki. Ta un honor y placer masha grandi pa henter e ekipo y specialmente Cherryldine y Ruben di por a presenta e programa aki pa Aruba. Y pa ATV ta un placer di complace e cantidad grandi di yamada cu a pidi pa e repeticion di e programanan. ‘Nos Tera’ hunto cu ATV Canal 15 ta celebra Dia di Himno y Bandera cu pueblo di Aruba



AD PATRES
f u n e r a l h o m e

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (297) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

PABIEN ARUBA

Cu nos dia di Himno y Bandera



Aruba Climate Control N.V.
Solution to Cooling Problem
Air-conditioning & Refrigeration
Equipment - Service & parts

Ta Felicita

e Pueblo di Aruba cu celebracion
di nos Himno y Bandera



Celebracion 18 Maart Himno y Bandera na Plaza “Deto” Varis

DON Flip Racing Foundation, celebrando su 36 aña di existencia, conhuntamente cu

Grupo Actividad Kas Ariba ta organizando pa di 11 aña consecutivo e tan gusta weganan

popular riba Plaza “Deto” Varis pa mucha, dama y caballero di tur edad. E weganan lo

cuminsa for di 12.00 di merdia y lo consisti di e tradicional coremento den saco, cu webo den cuchara, cu tire di auto, cu riem di bicicleta, distancia di 25 M sprint, yena boter cu awa, sutamento cu cusinchi, y rancamento di cabuya. Lo tin mas cu 200 premio disponibel pa obsekia na grandi y chikito cu participa na e weganan popular di mañan 18 di maart.

Muchanan lo participa den e siguiente categorianan :

Grupo A : 4 - 6 aña

Grupo B : 7 - 9 aña

Grupo C : 10 - 12 aña

Pa e mucha nan mas chikito lo tin un grandioso wega di touwtjes trekken cu un gran cantidad di premio.

Cuminsando pa 4.00 PM lo tin e weganan popular pa dama y caballero e.o. sutamento di cusinchi, bebemento na tetero, boltermento di tire di chubato, rancamento di cabuya, balansamento di auto y e atracion di mas grandi cu ta e subimento di pal'i Seba cu e premio gordo na top.

Tambe lo tin un tremendo vlooiemarkt cu hopi articulo na prijs barata.

Bar y cushina di Kas Ariba lo ta bon surti manera custumber. Pueblo di Aruba en general ta wordo cordialmente invita pa bin asisti y celebra hunto cu nos Dia di Himno y Bandera di nos dushi pais Aruba na cruzada di Kas Ariba riba e Plaza “Deto” Varis.

*Aruba patria aprecia
nos cuna venera
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.*

Refiran:

*O, Aruba, dushi tera
nos baranca tan stima
nos amor p'abo t'asina grandi
cu n'tin nada pa kibre (bis)*

*Bo playanan tan admira
cu palma tu dorna
bo escudo y bandera ta
orgullo di nos tur!*

Refiran

*Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!*

post aruba

Pabien Aruba

cu celebracion di nos Dia Nacional
Dia di nos Himno y Bandera







aruba trading company

Pabien Aruba
cu bo
dia di
Himno y
Bandera
18 di Maart

Residentenan di KIA a gradua pa curso basico di computer

RECIENTEMENTE a tuma luga entrega di diploma na Instituto Coreccional Nacional, ICN, pa curso di basico di computer.

Durante e di dos mitad di aña 2008 Valero Refinary a entrega

ICN 20 computer nobo y un laserprinter pa uza pa e lesnan di computer pa detenido.

E docente p'e curso tawata sr.P.Cornet, ken a duna e curso di Basic Microsoft Word 2007

y Basic Powerpoint 2007 na 27 detenido.

Den presencia di representantenan di Valero, sra.M.Croes, sra.M.Rasmijn, y director di ICN a haci entrega di diploma pa e cursonan menciona na:

Dennis Webb, Emenegildo Thodé, Izmar Daal, Symund Heyliger, Frederick Christiaans, Victoriano Geerman, Anthony Ignacio, Wantu Cremoni, Jermain Williams, J. Quesada de los Santos, Mercado Ocha, Manuel Castrillo, Paolo de los Santos, Giovanni Gutierrez, John Orosco, J. Arenas Vargas, C. Alberto Herrera, J. Jairo Va-

lenzuela, J. Luis Baranco, Carmichael Richardson, L. Antonio Montea, M. Henao Alzate, Alvin Boekhoudt, Charles Brute, I. Muñoz Barera, A. Romero Rayo y Alexis Hernandez.

Mas curso di computer lo sigui bao encargo di Enseñansa pa Empleo den cual lo inclui detencionan femenino y hoben.



Aruba, un isla cu
habitantenan di diferente
cultura, pero nos tur hunto
ta forma un nacion cu
ta orguyoso di NOS bandera
y NOS himno.

Feliz dia Aruba!



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba



**18 di Maart
Nos Dia Nacional**

Un dia pa henter comunidad uni y
duna honor na celebracion
di nos Himno y Bandera

Pabien Aruba!



CAMARA DI COMERCIO DI ARUBA

**Pabien Aruba
cu bo dia Nacional di
Himno y Bandera**



Admiral Shipping Agency N.V.

Weg Seroe Blanco 17-C, San Nicolas

Tel: 584-1633 or 584-0723

Fax: 584-1634

e-mail: aruba@admiralshipping.com

"Your one stop Port Agency in Aruba"

Ta Felicita

e Pueblo di Aruba cu celebracion
di nos Himno y Bandera



Paseo Herencia Celebrando Dia Nacional di Aruba

“Dia di Himno y Bandera”

F.T.A

Celebra cu orguyo
nos Dia Nacional

Dia di Himno y Bandera

MAÑAN, diaranson 18 di maart, Paseo Herencia lo Celebra Dia di Himno y Bandera den grandi cu un tremendo show di cultura cuminsando pa 5’or di atardi. Entretenimento musical ta den man di Tipico Los Amigos y Tipico Macuarima tambe lo tin 2 grupo di baile pa acompaña e bandanan musical; Grupo di baile “Nos Cultura” bou guia di Judith Martha y tambe Grupo di baile “Folklore Santa Cruz” bou guia di Lia Lopez. Pa completa e atardi lo tin diferente stands di pasa boca y cos dushi tipico manera entre otro bolo, cocada, awa di coco y mucho mas.

Tur e restaurantnan na Paseo Herencia lo tin diferente plato special y descuento en conexion cu dia di Himno y Bandera. Pueblo henter ta keda cordialmente invita pa pasa savoria, tuma ventaha di e diferente promocionan di nos restaurantnan y disfruta di un atardi placentero hunto cu famia y amistad y celebra nos dia nacional den grandi.

Paseo Herencia ta recorda pueblo di Aruba en general pa yega trempa pa haya un bon lugar pa para auto den nan garage di parkeo pagando solamente 1 florin pa ora.



*Felis dia di
Himno y Bandera*



HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477

ALICO

Windstraat 23 • Tel: 582-1184

Nos Himno, Nos Bandera, Nos Escudo

Pabien Aruba!

cu celebracion di nos Dia Nacional





18
di maart

Feliz dia di Himno y Bandera

Stima Semper loke ta di Nos!

Yamada
Tur Anochi **1 CEN**
p/min



* Tarifa reduci di 1 cen ta valido despues di e di 3 minuut te na e di 10 minuut. Despues di e di 10 minuut tarifa normal ta aplicabel. Tarifa reduci ta valido solamente pa yamadananan mobil di SETAR pa SETAR prepaid y postpaid di awe te cu dia 22 di maart 2009.



SETAR
Nos compania Nacional



Concierto di soprano Nicole van Eer na Cas di Cultura

acompañia Nicole den e recital aki. E programa ta uno hopi bunita y varia cu arianan di opera e.o. di Tosca, di e opera Carmen di Georges Bizet y tambe cancionnan di musicals e.o. di West Side Story. E ta priminta di lo ta un matinee masha agradabel y di nivel halto. Carchi ta obtenibel na Cas di Cultura promer cu comienzo di e concierto

DIADOMINGO atardi, 22 di maart, lo tin un recital di e soprano Nicole van Eer, acompañia pa e pianista Armand Simon, cu lo tuma lugar na Cas di Cultura cuminsando pa 5’or di atardi. E concierto aki ta worde patronisa pa Circulo Arubano Pro Arte.

E soprano Nicole van Eer a sigui su educacion di canto na Sweelinck Conservatorium na Amsterdam, na unda el a forma parti di e clas di opera. Su coach tabata Charles van Tassel y Kevin Smith. Durante su estudio el a canta rolnan di e operanan ‘Le Nozze di Figaro’, ‘La Bohème’ y ‘Xerxes’. Bao di direccion di David Prins el a hunga e papel di Monica den ‘The Medium’ di Menotti.

Despues di su estudio el a haya su promer experiencia di musical den ‘The Phantom of the Opera’. Di 1996 te 1998 e tabatin e rol principal di Maria den e musical ‘West Side Story’. Tur dos produccion ta di Joop van der Ende Theaterproducties.

Despues di e periodo di teatro el a sigui cu su propio programa combinando opera y musical. Huntu cu e bariton Roy ter Haar el a canta na Francia, na e Festival di Opera na Valverde, Sicilia/Italia y como solista el a canta tambe cu diferente coro na Hulanda y den exterior.

Na 2004 el a duna un concierto exitoso na Cas di Cultura riba invitacion di Circulo Arubano Pro Arte. E mesun aña el a establece su mes na Aruba.

Na november 2007 Nicole a canta pa Su Majestad Reina Beatrix durante su bishita na Aruba.

E conocido pianista clasico di Aruba, Armand Simon, lo



Stellaris
CASINO

18 di Maart

BINGO

HIMNO Y BANDERA

Afl. 27,000

in cash prizes

Starts at 3:00 p.m.

Bingo cards: Afl. 25 Buy 2 Get 1 Free!

BINGO CARDS AVAILABLE AT THE CASINO CAGE AS OF 10:00 A.M.

at Game# 10 within 51 calls

Afl 50,000

within 53 calls Afl. 40,000

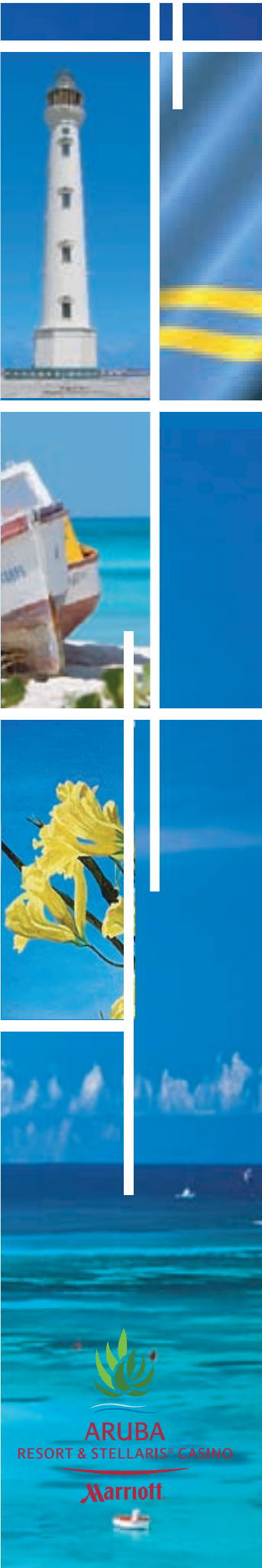
within 52 calls Afl. 30,000

within 54 calls Afl. 20,000

within 55 calls Afl. 10,000 (guaranteed)

Animacion: **GRUPO DI BETICO**

For more informatino please call us at 520-6606





Ora nos ta canta den un solo bos:

"Nos Amor pa Bo t'asina grandi cu n'tin nada pa kibr'e"

nos ta comparti e amor grandi cu nos ta sinti
pa nos isla, su hendenan y su medio ambiente.

Pabien Aruba cu Nos Dia Nacional, dia 18 di maart

Gobierno di Aruba



Deloitte.

kier a desea
comunidad di Aruba
un feliz dia
di Himno y Bandera



Bazaar na Teresita Center

DIA nacional di Himno y Bandera, mañan, 18 di maart 2009, comision di The Heart of San Nicolas / Teresita Center ta organisa un bazaar. E fondonan lo ta pa restoracion y reconstruccion di e edificio. Ultimo tempo The Heart of San Nicolas ta hopi den media y esaki ta algo hopi positivo pa e pueblo di San Nicolas. The Heart of San Nicolas lo ta e nomber nobo pa e edificio cu antes nos tabata yama Seamen's Club y despues Teresita Center.

E edificio tin auditorio cu lo carga 265 stul. Lo bini un escenario amplio y un ekipo di zonido y luz super moderno. Ya diferente instancia a duna nan aprobacion pa yuda financia e proyecto grandi aki. E comision a haci algun trabao caba di restoracion y compra di algun aircro cu fondo cu a recauda dia 25 di januari 2009.

Meta di e centro lo ta pa yuda crea mas formacion / posibilidad artistico (musica, arte visual, teatro y baile), social, recreativo y spiritual. Dia 18 di maart lo tin: pelicula pa mucha; 18 wega pa mucha; musica; stand di cos dushi; stand di mata; stand di obra di man; hopi cuminda crioyo y un suculento BBQ. Dia 25 di januari tabatin 1 cabrito cu a caba den mei ora. E biaha aki tin 5 cabrito stoba bao palo riba carbon, pues bin pa bo purba. Ta p'esei den e cuadro aki Comision "The Heart of San Nicolas" kier a haci un invitacion na henter pueblo di San Nicolas y besindario y Aruba en general pa bin y pasa dia na The Heart of San Nicolas. E evento ta cuminsa 10:00am y ta proyecta pa caba ora cuminda caba.

Feliz Dia di Himno y Bandera

**"Oh Aruba, Dushi Tera...
bo escudo y
bandera ta, orguyo di nos tur..."**

gerencia y personal di Texas



Aruba Deshi Tera

Aruba, patria aprecia
nos cuna venera.
Chikito y simpel bo por ta,
pero si respeta !

Refrein :
Oh ! Aruba, dushi tera,
nos baranca tan stima !
Nos amor pa bo t'asina grandi,
c'un tin nada pa kibr'e.

Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna.
Bo escudo y bandera ta,
orgullo di nos tur.

Refrein

Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad.
Cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad.

18 di Maart 2009

Dia Nacional di Aruba
Pabien!

TOKO DAKOTA

Recibimento ta serca

No busca Leu

“Manchito’s



Pa tur bo articulo
di Prome
santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !



FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303

Raisa Rudge cu speech fortificacion di hende muher hoben



EN connexion cu dia International di Hende Muher, Raisa Rudge como vocero di Parlamento Hubenil tabata tin e honor di por duna un speech encuanto fortificacion di hende muher hoben. Esaki a tuma lugar diabierna mainta, dia 6 di maart 2009 durante un reunion special di Parlamento di Aruba, den sala di Parlamento, dilanti ministernan, parlamentarionan, hefe di departamento y demas invitado. E personanan cu a duna nan speech e mainta ey tabata: Minister Marisol Lopez-Tromp, Monique Plaza di CBS, Lydia Emerencia di Universidad di Aruba, Adelaida Ponson di Women's Club, Gladys Kock di Quota Club, Audrey Croes-Lacle MAMBO y Suzy Maduro di SETAR y e hoben Raisa Rudge di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba. Raisa Rudge a splica loke e ta pensa di women empowerment.

Na final di e presentacionnan durante e reunion special di Parlamento di Aruba, Raisa a ricibi diferente comentario sumamente positivo di parti Minister Marisol Lopez-Tromp, Presidente y Vice-Presidente di Parlamento y otro parlamentarionan y sigur tambe di otro invitadonan cu a keda impresiona di e presentacion di e hoben aki.

Nos kier a duna Raisa Rudge un pabien cu su bunita speech y nos ta spera cu esaki lo por encurasha tur hoben y hende muher.



FRUTERIA
Virgilio

PABIEN ARUBA
Celebra cu orguyo
nos Dia Nacional



Programacion di celebracion di Dia Nacional na St Anna School

GUSTOSAMENTE Comision
Celebracion Dia Nacional di

pueblo di Aruba y di Noord en
particular pa bin celebra nos

St. Anna School. E parti cer-
emonial lo cuminsa pa 10 or

Prestigioso Premio Promocio-
nal St. Ana y e Premio Special
Sta.Ana.

E Premio Promocional e aña
aki ta bay pa sr. Cecilio Brete
(Silo) y e Premio Special ta
bay pa sr. Thomas (Tommy)
Figaroa.

Minister drs. Marisol Lopez-
Tromp lo haci entrega di di-
cho premionan. Despues lo
continua cu un bunita show
bao sala di gymnasia di St.
Anna School, cu actuacion di
diferente grupo di baile, man-
era grupo di Sonia Geevers,
Anglo Kleuterschool, Chastity
Hodge, Club di Movimento y
di Sint Anna School y grupo
musical di e.o. Patan Faro, V
& Friends, the New Genera-
tion Steelband y Cah'i orgel di
sr. Miguel Werleman. Tambe
lo tin acuacion di e gana-

dornan di songfestival di St.
Aloysius School y Gineally
Maduro, ganadora di festival
di Pierewietje.

Pa mas o menos 1 or di merdia
lo tin weganan popular pa
grandi y chikito. Ademá lo
tin un bar y cushina bon surti
cu e.o. comcomber stoba, sopi
yambo, bacalao, galiña stoba,
aroz con pollo, sopi carni,
frekedel, pisca tempera, carni
stoba, hamburger, hotdog,
pastechi, croquet y e famosa
chuculati di pinda.

Un invitacion special ta bay na
tur equipo di Deportivo Nacio-
nal y fanaticada pa acompaña
nan famoso entrenador, sr.
Silo Brete, pa ricibi e Premio
Promocional

Sta. Ana. Asina ta nos ta topa
otro na St. Anna School riba
nos Dia Nacional 18 di maart.



St. Annaschool ta invita henter

Dia Nacional na

di mainta, unda lo entrega e



Nos kier a
felicitá e pueblo
Arubano cu

**DIA di HIMNO
y BANDERA**

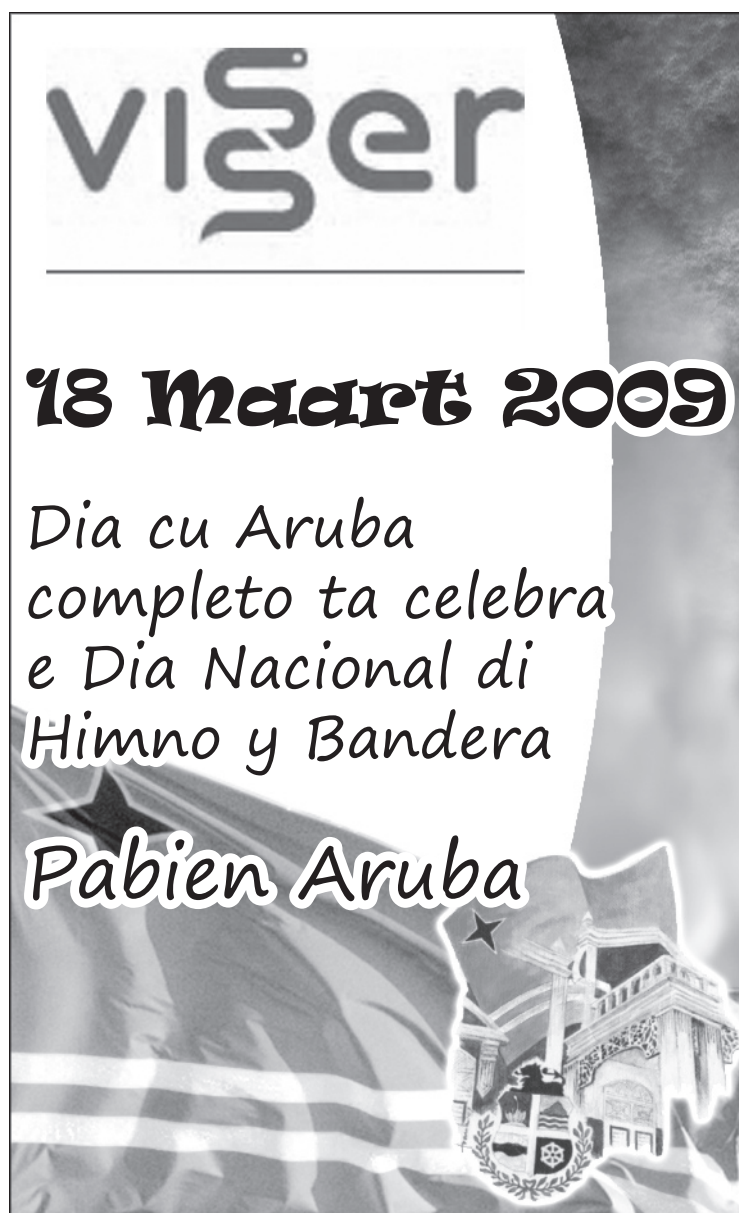


viger

18 Maart 2009

*Dia cu Aruba
completo ta celebra
e Dia Nacional di
Himno y Bandera*

Pabien Aruba



Xpresa bo mes

Pa crea facilidadnan necesario na lugarnan turistico

MI a hiba un pareha Hulandes conoce Kapel di Alto Vista. Nan a keda masha impresiona. Pero na un dado momento e señora a haya un necesidad di bishita un baño. No tin ningun baño den

becindario.

E señora mester a acomoda su mes tras di un mata di kwihi pabao ey. Esaki no t'e manera mas comodo.

Awor tin un mucha homber ta

bende "Boli y Awa di Coco" den becindario. El a splica mi ta pa hopi tempo caba e ta pida tur instancia pa soluciona e problema aki. Pero nada.

Pa dia ta yega eynan entre

1000 pa 2000 turista, incluso basta crioyo. Ni un BAÑO. Ki berguenza!!!

E cabayero aki a purba hasta bini cu un baño portatil, pero el a encontra resistencia di instancianan riba e asunto aki.

E mes lo a zorg pa tene e sitio limpi, pero nada. No mag.

Regularmente si polis ta pasa controla su vergunning. Esey si nan no ta faya.

Antes tabatin varios malhechor den becindad ta kibra den auto n'e sitio.

Awor cu presencia di e bendedor aki no tin ladroncia di auto ni atraco mas eybanda.

E ta tira bista riba esaki y cu

su presencia e ta stroba e malhechornan. Mi ta kere cu Gobierno - lesa Minister di Turismo y of Minister di Obra Publico - mester por pone su (nan) mes na altura di e situacion aki, anto liher.

Awor mi ta di acuerdo si cu turista no por vota pa bo. Kiermen bo no ta haya popularidad den aña di campaña.

Na nomber di e cabayero aki y pueblo en general, mi ta pidi e instancia -Minister - haci algo contra esaki.

V.B.

Nomber y adres ta conoci na redacion.



ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY


Celebra cu orguyo nos Dia Nacional
Dia di Himno y Bandera



SHIP
ELECTRICAL CONTRACTOR

Shipel N.V. Electrical Contractor
Seroe Blanco 46-G, Oranjestad
Aruba, Dutch Caribbean
Tel. (297) 588 2255 Fax. (297) 588 2252
E-mail: shipel@setarnet.aw

kier a desea
comunidad di Aruba
un feliz dia
di Himno y Bandera

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw VALID TILL MAR 18

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

R	GRAN TORINO	daily: 4:50 matinee: 11:55	7:25 2:20	9:40 late show: 12:10	NEW
R	FROST/NIXON	daily: 4:30 matinee: 1:55	7:00	9:30 late show: 12:00	NEW
PG-13	HE'S JUST NOT THAT INTO YOU	daily: 6:45 matinee:	9:20	late show: 11:55	
PG	THE PINK PANTHER 2	daily: 4:05 matinee: 12:00	6:20 2:05	8:20 late show: 12:25	
R	THE INTERNATIONAL	daily: 4:55 matinee: 12:05	7:20 2:30	9:50 late show: 12:20	
PG	HOTEL FOR DOGS	daily: 4:40 matinee: 12:20	2:25	late show:	
PG	PAUL BLART: MALL COP	daily: 4:15 matinee: 12:10	6:20 2:15	8:20 late show: 12:15	

AT PASEO HERENCIA

R	GRAN TORINO	daily: 4:55 matinee: 12:00	7:15 2:30	9:45 late show: 12:10	NEW
R	WATCHMEN	daily: 4:40 matinee: 1:15	8:00	late show: 11:10	NEW
PG-13	TAKEN	daily: 4:10 matinee: 12:05	6:20 2:10	8:20 late show: 12:20	
R	THE INTERNATIONAL	daily: 4:50 matinee: 11:55	7:20 2:25	9:50 late show: 12:15	
PG	PAUL BLART: MALL COP	daily: 4:15 matinee: 12:10	6:10 2:15	8:10 late show: 12:25	
PG	THE PINK PANTHER 2	daily: 3:40 matinee: 1:40	5:50	7:50 late show: 12:00	

DRIVE-IN March 12 - March 15

PG	HOTEL FOR DOGS	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30
PG	HOTEL FOR DOGS	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat




18 di Maart 2009
Dia Nacional di Aruba


Pabien!



AWEMainta****
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444



PABIEN ARUBA
Cu nos dia di Himno y Bandera



Felis Dia di Himno y Bandera 18 di maart 2009

*Bo playanan tan admira
Cu palma tur dorna...*

*Bo escudo y bandera ta
Orguyo di nos tur.*

O... Aruba dushi Tera,



Laga nos simbolonan
di union, identidad y
soberania sirbi nos
como guia pa traha pa
preserva tur loke ta
bunita di nos dushi
Aruba.

Ceremonia Cultural

Diamars, 17 di Maart 2009

8.00 P.M.

Plaza Libertador G.F. Betico Croes

Ceremonia Protocolar

Diaranson 18 di Maart 2009

10.00 A.M.

Plaza Libertador G.F. Betico Croes



T.F. Ramon Lee, Minister di Labor, Cultura y Deporte



**ARUBA
BLUE PAGES**
The Classified Directory for People At Work!

18 di Maart Nos Dia Nacional


Un dia pa henter comunidad uni y duna honor
na celebracion di nos Himno y Bandera

Pabien Aruba!



Gobernador Refunjol y sra. Clarette Refunjol-Lopez lo habri un exposicion retrospectivo dedica na Padu Lampe

DIA 19 y 20 di maart hoben y adulto, grandi y chikito ta keda cordialmente invita pa pasa na Cas di Cultura pa admira un exposicion tocante e gran arquitecto cultural,





Aruba, un isla cu habitantenan di diferente cultura, pero nos tur hunto ta forma un nacion cu ta orguyoso di NOS bandera y NOS himno.

Feliz dia Aruba!

esta Tata di nos Cultura, Padu Lampe.


Cu un variedad di cuadro specialmente selecta, recorte di corant, bukinan cu Padu a scribi, diferente documental cu lo pasa riba pantaya, mix di musica di Padu desde comienzo pa aworaki, enfin ...un sin fin di cos di mira, scucha, admira y goza di dje ta locual tin den sala chiquito y foyer di Cas di Cultura diahuebs y diabierna.

Esaki ta un seleccion chiquito di creacionnan di un persona incansable, di 89 aña di edad, cu te awe ainda ta pintando cuadronan nobo!

Bao coordinacion di Alice van Romondt, Eddie Tromp, Franklin de Cuba, Stan Kuiperi, Kimberly Giel, Wilma Kuiperi, y otronan ta poniendo e “punt riba e i”, e toke final pa dia 19 y 20 di maart publico tambe por siña conoce Padu di mas cerca.


Dia 18 di maart lo tin e apertura pa un grupo oficial di dignitario, tanto local como di Antiyas, famia y sponsornan cu a haci e evento special aki posibel riba e dia mas apropia pa pone tur atencion y admiracion n’esun cu ta co-autor di nos himno nacional, esta Padu del Caribe!


Riba diahuebs y diabierna, 19 y 20 di maart e horario lo ta horario cu Cas di Cultura ta habri normalmente, di 8.30 di mainta pa atardi 5 or. Tur hende ta bonbini, no perde e ocasion special aki !



I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V.
Lic. Irene van der Linde

PABIEN ARUBA
Cu nos dia di Himno y Bandera





ANUNCIO – BLBAA/072/09

Mediador di Gobierno di Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1, di Arbeidsbesluit III”, cu e referendum menciona aki bao, tabatin e siguiente resultado:

Fecha di e referendum: **diabierna 13 di maart 2009**
 Number **EMPRESA** : **Star Aruba**

Cantidad di empleadonan cu derecho di voto	: 207
Voto valido	: 152
Na favor di F.T.A.	: 128
Na favor di Ningun bond	: 15
Voto blanco	: 0
Voto invalido	: 9
Resultado di referendum	: F.T.A. a haya mayoria

Aruba, 16 di maart 2009
 Mediador di Gobierno, Sr. Gregory R. Rasmijn



Anuncio

SETAR ta informa su clientenan di servicionan 3G cu pa motibo di trabounan di mantencion na e sistema lo por tin interrupcion di servicio,

diahuebs 19 di maart 2009
cuminsando 12’or di anochi pa 4’or di marduga.



Aruba Deshi Tera

Aruba, patria aprecia
nos cuna venera.
Chikito y simpel bo por ta,
pero si respeta !

Refrein :
Oh ! Aruba, dushi tera,
nos baranca tan stima !
Nos amor pa bo t'asina grandi,
c'un tin nada pa kibr'e.

Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna.
Bo escudo y bandera ta,
orgullo di nos tur.

Refrein

Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad.
Cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad.

18 di Maart 2009

Dia Nacional di Aruba

Pabien!



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Nos ta confia den Señor cu lo e ta feliz pa etenidad.

Na nomber di su casa Vda. Anna, yiunan t demas famia ta invita famia,
amiga(o)nan, bisñanan y conocinan pa compañía nos na un Santo
Sacrificio di misa diaranson 18 di maart 2009 pa 6:30 di atardi na
misa Santa Anna na Noord, pa recorda e di 6 luna di fayecimento di
nos defunto stima:

Hoze Maria Christiaans

cariñosamente yama: Djo Bobsteel of Papa Sha

Boso presencia ta altamente aprecia.
Famia Christiaans-Semeleer



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. ”

Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento
inespera di:



Paul Edwin Miguel Zijlstra
mihor conoci como: “Winchie”, “Pem”

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: San Barbola 3



kier a desea
comunidad di Aruba
un feliz dia
di Himno y Bandera



PMC Aruba Industrial Equipment

Awe 18 di Maart

laga nos recorda tur esnan
cu a haci e dia aki posibel.

**Feliz dia di
Himno y Bandera**



Cachonan ta mata gai di 5 mil dollar

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Warawara 2’or di merdia, pa un caso unda cachonan a mata un cantidad di galiña y gainan di pelea. N’e cas polis ta papia cu e mucha homber A.C, naci na Aruba di 21 aña, kende ta bisa cu el a traha riba su tereno un haula y a pone gai y galiña den dje, como cu e no kier pa su bestianan molestia bisiaña. A.C. ta cuida su gainan y tambe gai di otro hende, y ta gasta hopi placa y ora den nan.

A.C. ta bisa polis cu tur dia e ta haci e haula limpi y ta sera e porta na lock ora cu e caba. Segun su declaracion, no ta prome biaha cu cachonan ta mata su gainan di pelea cu e ta cria, pero nunca e tabatin prueba.

E ta bisa cu diadomingo el a haya e cachonan ta mata e gainan. E ta bisa cu e cachonan a mata un gai cu ta costa 5mil dollar. E cachonan cu el a haya ta uno preto cu blanco, un maron y un blanco. El a purba gara un di nan, pero nan a core bay. A.C. a bisa polis cu el a reconoce e cacho preto cu blanco, di su bisiaña O.M.O, naci na Trinidad di 36 aña. Polis a papia cu O.M.O., kende a bisa cu su cacho a los di cadena y a core bay, y e no ta para responsabel pa loke e cacho haci. E otro cachonan ta di su bisiaña A.K. naci na Aruba di 34 aña. A.C. a bisa polis cu e ta gasta hopi tempo y placa den e criansa di e galiña y gainan aki. El a bisa polis cu e falta dos gai Sambo, uno Pinto y dos Canawe. E ta bisa polis cu nan a mata un galiña preto, lagando un cantidad di puitonan ta cana rond.

Ora cu polis papia cu A.K., el a bisa polis cu e ta dispuesto pa paga e gasto poco-poco y hasta A.K. a pidi polis pa mata e dos cachonan. Polis a mustre cu e mester hiba nan Veterinaire Dienst of yama A.R.A. El a bisa polis cu e ta laga su cachonan cana los, como cu chollernan diferente biaha a purba horta su auto.

He who believes in me will live, even though he dies; and whoever lives and believes in me will never die. John 11: 25b

With deep sympathy we announce the death of:

Mrs. Vera Elaine Woods
Better known as “ Pastor Woods”
 Date and place of the funeral will be announced later

Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe hanja forsa.
 Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
 Nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Sr. Theodoro Wolff
Na number di su mayornan: † Juanita , † Serapio Wolff
Su rumannan:
 Florentina y Roland Luidens na Hulanda
 Rosa Wolff na Hulanda
 Stefanita (Ita) Wolff y Wilfred Malmberg
 Catharina Wolff na Hulanda
 † Jopi
 † Jantje
 Maria Wolff y Edgar Spencer
 Agapito Wolff y Flora Roga na Hulanda

Su sobrino y sobrinanan:
 Marisela y Tico y yiu
 Tico y Ivonne y yiunan
 Anibal
 Shirley y yiu
 Judella y yiu
 Haime y yiu
 Isharia y Ingel y yiunan
 acqueline y Chen y yiu
 Jessica y Carlos
 Jovino y Debby y yiunan
 Charissa y yiu
 Marillynn
 Lindsay
 Cindyrella

Tanta y omonan: Petra Wolff y famia
 Johanna y Tony Werleman y famia
 Thomas y Modesta Wolff y famia
 Sra. Vda Johanna Wolff y famia
 Sra. Vda Johanita Wolff y famia

Iha: Charissa
 Madrina , padrino, primo y primanan

Demas famia: Wolff, Luidens, Bernadina, Malmberg, Spencer, Werleman, Tromp, Henriquez, Trimon, Suurbier, Offerman, Donata, D’Aguiar. Farro, Zara, Figaroa, Roga, Britten, Giel y Gomes.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 20-03-2009, 9’or pa 11:30 di mainta Na Aurora funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
 Respons ta cuminza for di 11’or na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
 Diahuebs 19-03-2009
 7’or pa 9’or pm
 Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubidad un of otro famia.
 Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
 Yolanda - Leo - Eugene
 Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento y invitacion

Tur cos tin su ora y su tempo,
 tur cos aki na mundo.
 Ora pa nace y ora pa muri,
 ora pa goza y ora pa hari,
 ora pa tene luto y ora pa balia...
 Eccl. 3.1-5

Laga e palabra ‘gratitud’ expresa loke nos ta sinti:
 Un consuelo grandi cu cada un di nos a haya dor di boso atencion personal of pa yamadanan, telegram, flor prome y despues di entiero di nos difunto stima

Sr. Leonardo Croes.
 Un danki special pa e amor di esnan
 • cu a verzorg nos tata fisicamente y spiritualmente
 • cu a recorda e grandeza y bondad di nos tata.

Su yiunan, nieto y nietanan, bisanietonan, rumannan, famia ta bisa un bez mas “DANKI” y ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa, cualnan lo tuma lugar na misa di Sta.Cruz, riba:
 diahuebs, 19 di maart, diabierna, 20 di maart, diasabra, 21 di maart 2009
 Despues di misa dia 21 di maart 2009 nos lo reza un rosario na cas di Difunto Sr. Leonardo Croes, Pabilon 70-A.
 Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mementomori Funeral Home N.V.
 Yolanda - Leo - Eugene
 Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“ Oh, send out Your light and Your truth. Let them lead me.
 Let them bring me to Your holy hill, to Your tents ”

Psalm 43:3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata, welo y ruman:

Elio Daniel Wever
mihor conoci como: “Esito”
3 januari 1952 – 15 maart 2009

Na number di su:

esposa: Edith Wever-Oduber
yiunan: Julie Wever & Jacky Erasmus
 Lindsey Wever
 Mendy & Marcus Steenken – Wever
 David Wever
nieta stima: Caitlin Steenken
rumannan: Tika & Norman Hudson y Famia
 Junie & Tineke Wever y Famia

suegro: Joseph Oduber
swa y cuñanan: Reggie & Ingrid Oduber y Famia
 Hubert & Cisca Oduber y Famia
 Mayra Oduber & Rudy Hassell y Famia
 Etleen Oduber & Rito Geerman y Famia
 Eldrith Oduber
 Francis & Donna Oduber y Famia

tanta y omonan, primo y primanan, y demas famia, ta invita tur amigo y amiganan, bisiaña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 18 maart 2009 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz** pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.
 Na lugar di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo wordo altamente aprecia.

Adres pa condolencia: Boton 9-A, Santa Cruz
 dialuna 16 y diamars 17 maart 2009
 di 7’or pa 9’or di anochi
 Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mainta
tempran,
muchu di un
año a dicidi di
dal un keiro

Un dama cu tabata coriendo den Caya Jose Geerman, banda di Johnson Supermarket ta mira un mucha diadomingo mainta 8.30 ta cana so riba caya. Mesora e dama A.A.A. naci na Aruba di 20 año, a pidi presencia di polis, cu a bini n’e sitio y a tuma e mucha na nan encargo.

E dama ta bisa polis cu el a mira rond, pero no a mira ningun hende adulto, cu e mucha por ta cu nan. E mucha a wordo hiba warda di polis na San Nicolas, y e mama lo tin cu bay busca e mucha.

No ta conoci si e mama a duna acto di presencia porfin. Esey vocero di polis no a duna di conoce.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion



Na number di su casa Mani, yiu nan Donald, Esther, Rimmerth, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compania nos na momento di fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Juan "Janchi" Esteban Croes

Nos gradicimento di curason pa dr.Falconi, dr. Peterson, dr. Kock y dr. Garcia, danki na personal di Dialyse Posada Clinic, personal di 2 de verdieping di Dr. H. o. Hospitaal pa nan cuido y cariño.

Na Pastoor Rey di Santa Cruz pa su bunita ceremonia di despedida den misa.

Na grupo di dande Tipico Universal, Trio Arubenos, Sr.Roly Werleman y su duo

Coro Imaculada Concepcion Mementomori Funeral Home

Na tur su bon amiga y amigonan di cas (boso ta super)

Nos ta gradici ;tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, flor, krans y telegram.

Boso atencion tawata ta y ta un gran cosuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa tres santo sacrificio di misa:

diamars 17, diaranson 18 y diahuebs 19 di maart 2009 pa 7’or di anochi tur na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diahuebs 19 di maart despues di misa lo reza un rosario na cas Pabilon 70 (Santa Cruz) pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A bai sosega den brasa di Señor cu un bunita edad di 87 año nos tata, welo, bisawelo stima.



Julio Jansen
Mihor conoci como “Juchi”
Ex empleado di Lago
Ex-Schutterij

Na number di

Su yuinan: Chomon Jansen
Camel Jansen
Chonfan Jansen
Marie y Dole Leon-Jansen
Nady Jansen
Elsa y Buchi Leon-Jansen
Sr. Vdo. Jan Kelly

Su nieto y nietanan:

Gerold Jansen na Hulanda
Richard y Rosa Kelly-Ras y yuinan
Harold y Yolanda Kelly-Rodriguez do Valle y yuinan
Omar Kelly y Jouraine Everon y yuinan
Shaline Leon y Giovani Emerenciana
Endy y Zuleika Leon-Kelly y yuinan
Enry Leon y Anchi Loefstop y yuinan
Joël y Giancarla Jansen-van der Biezen y yuinan
Javier Jansen na Hulanda
Rendy Leon y yuinan
Shajaira Leon y Ivan Werleman y yui
Rose-Ann Leon y Hendry Tromp

Su bisanieto y bisanietanan:

Richenelly; Richeandrick y Jadriane, Jerrold y Jermaiah, Kevin; Aishwar y Shakree, Endrick y Endrienne, Marilaine y Zoë, Clayton; Aiden y Isabella, Rendolph y Sulienne, Ilienne.

Su swa y cuñanan: Siria Geerman y Agapito Kelly y famia
Francisco Croes
Rafaela Croes
Rosa y Segundo Leon-Croes y famia
Enrique Croes

Famia: Sra. Vda. Josefa Maduro y famia
Sra. Vda. Nini Leon-Geerman y famia

Su amistadnan: Doy y Colati Danje
Marco Kelly y famia

Sobrina mas jega: Betty Jansen y famia
Primo mas jega: Pedro y Lena Kelly y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsow y Boneiro.

Ta invita Ex coleganan di Lago y Coastal Santa Cruz (Essostation), hungadornan di Domino di Sport Boys Club, Miembronan di Kibrahacha y Grupo Magdalena.

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 17 di Maart 2009 pa 4’or pm, saliendo for di Misa Immaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2’or pm na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans, un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Cashero 30
di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Via Uno
Shoe Baloe
Lipstick

Nos kier a desea
e comunidad di
Aruba un feliz dia
di Himno y Bandera

Bon nochi, drumi dushi na Museo Historico mañan

DIASABRA, dia 14 di maart, e team di Bon nochi, drumi dushi tabata na Van Dorp pa duna e bishitantenan informacion tocante e proyecto den su diferente fasenan. E preparacion pa e prome periodo di bishita na cas dilanti porta, mei 2009, tabata central. E interes tabata grandi, varios mayor a busca informacion, tin cu a inscribi nan yiu caba. Un desaroyo hopi positivo ta cu diferente persona a duna nan number pa participa como

lesado. Bon nochi, drumi dushi kier informa comunidad di Aruba, cu nan tambe lo ta presente na celebracion di dia 18 di maart di 10’or di mainta pa 4’or di atardi na Museo historico, pa duna informacion na tur esunnan cu no a alcanza bishita nos na Van

Dorp. Bon nochi, drumi dushi lo comparti e stand cu Cas Editorial Charuba. Nos ta invita pueblo di Aruba pa bishita nos y inscribi e yiunan pa un bishita na mei y tambe pa participa como lesado. Bishita Museo Historico y celebra cu nos nos Dia Nacional.

The leader and his
flag
By: Roland W. Peterson

The caravan is moving
The wind is blowing
The sun is hot
The sky is blue
The horns are blowing
The crowd is shouting

The caravan stops
The crowd is mad and frustrated
They are speaking out in anger

Suddenly a shot rings out
A silence falls
The earth trembles
The boulders crack in pain
The wind stops blowing
The sky turns dark

In the middle of this all
He lies on the ground
The leader is down
In the fight for freedom he falls

When I fall take up the flag
and move on
There is a burning in his heart
And a will to go on
He is not letting his flag go

Today he is still holding the
flag
The will to go forward lives on.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23


Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda Maximina Dirksz-Wouter
Mihor conoci como Chimina, Machi of Madu Mina
***29-05-1923 † 16-03-2009**

Na number di su yiunan: Buchi y Anna Dirksz
Maria y Clemente “Ming” Maduro
Nila Dirksz
Toya y Bibi Thiel
Pedro y Sonia Dirksz-Brete
Eduardo Dirksz
Rufina Dirksz
Clara y Thomas Dirksz
Rumannan: Sra. Vda Jacenta Werleman y Famia
Pina y Ben Tromp y Famia
Rosa Dirksz y Famia
Buchi Dirksz y Famia
Poy Dirksz y Famia
Bisiñanan di semper: Mona y Buchi Dirksz y Famia
Personanan hopi stima: yiunan y famia di † Jonca y † Doe Dirksz
Swa: Nanai y Cicilia Dirksz y Famia
Primonan: Panchico Werleman y Famia
Prima : Filomena Werleman y Famia
Nieto y nietanan, bisanieto, bisanietanan y tataranieto, sobrino y sobrinanan Demas Famia: Dirksz, Maduro, Thiel, Croes, Brete, Werleman, Ras, Geerman, Boekhoudt, Jacobs, Ortega Sosa, Bello, Croeze, Hereira, Alvarez, Mackay, Flanegin, Tromp, Villada, Gomez, Kootes, Christiaans, Danje, Angela, Donata y Wernet
Ex compañeronan di Centro Kibrahacha y staff y personal di Huize Maristella y muy en especial zuster Glaneth
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 19-03-2009, 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2’or na Misa .


Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Diamars 17-03-2009 di 7’or pa 9’or
Nos ta pidi disculpa si den no tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Veilig bij Jezus, daar is geen onrust en zorg
‘t Is mijn begeren, daar te verkeren
Dichtbij Mijn Heiland en borg
Daar in Zijn armen vind ik erbarmen
Balsem en troost voor mijn smart
In al mijn noden tot Hem gevloten
Vind ik steeds rust aan Zijn hart.

Met vrede en veel liefde in ons hart maken wij het overlijden bekend van onze zeer geliefde bed-overgrootmoeder, overgrootmoeder, grootmoeder, moeder, zus en tante:



Mevr. Beatrice Carolina Vloor-Sluisdom
(Weduwe van Alexander Vloor; beter bekend als Ma, Tante Airien of simpelweg Vrouw Vloor)
*** 27-03-1914 - + 12-03-2009**

Namens haar kinderen:
Alfred en echtgenote Truus en gezin (Ned)
Norine en echtgenoot Rudi en gezin (Sur)
Antoinette en echtgenoot Willem en gezin (Ned)
Mevr. de Wed. Marlene Guarino-Vloor en gezin (Ned)
Yvonne Vloor (Ned)
Jules en echtgenote Regina en gezin (Ned)
Mathilda (Tilly) Vloor (Aua)
Achnes Vloor en gezin (Ned)
Benjamin en echtgenote Zenny (Ned)
Haar pleegdochter Joany en echtgenoot Evert en gezin (Ned)

Haar broer:
Leendert Sluisdom en gezin (Ned)

Haar zus:
Margareta Sluisdom en gezin (Sur)

De overige familieleden:
Sluisdom, Wijntuin, Rood, Guarino, Groenewoud, Weltevre den, Kabelefodi, Manaois, Sosrojoedo, Saman, Rimmelzwaan, Kuyvenhoven, Dorff, Van Hamme, Held, Remak, Malone, Read, Tolud, Vismale, Richmond, Lamesie, Paiman, Sandel, Harper, Holwijn.

Vrienden en kennissen:
Alle broeders en zusters van Iglesia Maranatha, de families Yarzagaray, Albertsz, Vrolijk, Gumbs (onze burens) en de overgrote vriendenkring, waarvan alle namen niet op dit blad passen.

De teraardebestelling van Ma zal plaatsvinden op dinsdag 17 maart 2009.
Vanaf 2 p.m. tot 4 p.m. zal er een eredienst plaatsvinden in Iglesia Maranatha.
Na een korte afscheidsplechtigheid dragen we onze geliefde naar haar laatste rustplaats te Sabana Basora.

Daar de familie kort daarop vertrekt hebben we geen rouwbeklag aan huis.



HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477

PA NA ORA, NA MONUMENTO, PA

TA OFRECE
Bo kier Baha Peso y Bo gusta Baila?
Join E les di Slim Down Dancing
Tur dialuna y diahuebs na Centro di Bario Playa Pabou 8-9pm
Pa Solamente 40 Florin
T: 5644875

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.38	1.40	1.42
Engelse Pond Sterling	2.46	2.51	2.57
Zwitserse Frank per CHF. 100	150.27	150.99	151.79
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chg./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	179.12	180.75	182.57
Euro per XEU. 100	230.18	232.28	234.62



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Dakota
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Van Trigt
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com



Panaderia Del Pueblo

PABIEN ARUBA

Cu nos dia di Himno y Bandera



CLASIFICADO

3 DIA PA
SOLAMENTE
25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINA.COM

TA BUSCA

Persona pa laba auto
Freelance Part Time
Pa atardi y
Diasabra full dia

Yama: 735-6433

TA BENDE



1 starlet di Drag di 2 porta cu motor 3S, cu Intercooler y Turbo.
1 gearbox Djifors 5 speed cu su Trailer gespuit Nobo Nobo.
Pa mas informacion yama 5878133.



Celebracion Himno y Bandera na Piedra Plat

PA di 5 aña consecutivo y e aña aki bao e nomber: Fundacion Centro Famia Piedra Plat, ta organisa un biaha mas na un manera hopi grandi y diferente den un ambiente di famia sano y trankil nos dia Nacional di Himno y Bandera

18 di maart. E aña aki atrobe lo tin diferente actividad pa henter famia. Pa e muchanan lo tin feria y e famoso coremento riba pony, coremento riba quad racer y competencia di paintball. Lo tin un vlooiemarkt masha barata mes cu

diferente articulo. Pa merdia lo tin un surtido hopi grandi di cuminda crioyo manera pisca cu pan bati, keri keri, comcomber stoba. Pa cosnan di boca dushi crioyo tin tert, cocada, tentalaria, djiete cacho, bolonan crioyo traha na cas. Pa parti atardi baile di sinta di Mimi Kock y su grupo, y tambe lo tin caha di orgel. Aruba bin bishita nos e dia aki na Piedra Plat 139-D net e otro banda di Jontai Hardware. Nos ta cuminsa for di 10'or di mainta yta sigui te 5:30 di atardi. Bin goza y disfruta di un dia placentero cu a wordo prepara specialmente pa bo famia.

Nos Bandera Simplemente un pida paña

E ta simplemente un pida paña,
 Pero ora presenta un poco biento e ta cuminsa aguita yen di bida y color.
 Blauw geel cora y blanco.
 Y nos ta realisa cu ningun otro pida paña por iguale.
 E tin henter nos bida envolvi den dje.
 E ta e cuminda cu nos ta come e oranan cu nos ta pasa cu nos famia
 Locual nos muchanan ta siña na skol.
 E sentimento straño y sublime cu nos ta haya den misa
 Diadomingo mainta.
 E blauw ta pone nos sinti grandi y liber manera shelo.
 E strepi geelnan ta ardiente manera rayo di solo y solido manera bara di oro.
 E blanco ta e puresa, frankesa y sinceridad cu ta flota igual cu nubianan riba nos nacion.
 E strea cora ta manera mancha di sanger di nos antepasadonan y ta core den nos venanan.
 Pa para cualkier traïdor of dictador cu ta pensa di cambia nos cultura of pisotea nos nacion.
 E ta simplemente un pida paña te ora bo pone bo alma den dje y dune su identidad.
 Y hasie e simbolo di libertad desencia y trato igual pa tur ser humano.
 Si e ta simplemente un pida paña te ora cu nos pone rosea den dje y dune bida.
 Y hasie nos unico representante y e simbolo di tur nos kerencia y speransa.
 Y ta promete di stime cuide y respete.
 Te cu nos ultimo rosea y muy humildemente pero cu orguyo nos ta desea di ser cubri cu ne. Na momento di nos ultimo paseo riba e suelo tan stima di nos nacion pa nos ultimo lugar di descanso.

Joannes Donati



Ganadornan di diferente premio di CATA

DIAHUEBS anochi na Hotel Occidental Grand a tuma lugar den cuadro di 20 aña di CATA un Dinner Celebration organisa pa ATA y AHATA, caminda varios empresa y persona a wordo reconoci y honra.

Esnan cu a keda reconoci y honra ta, e.o. pa Premio Eileen Bartels-Daal, cu a bay pa Mirto Granadillo. El a recibí su reconocimiento for di man di Myrna Jansen, Director di ATA.

Premio Nuevo Socio Estrella a bay pa COPA Airlines. Hotelero La Estrella a ser gana pa Marvel Vilchez.

Medio de Comunicación Estrella a bay pa Revista Avianca Colombia. Grupos - Hotel Estrella a ser gana pa Westin Aruba Resort. Premio Socio Estrella a bay pa Proyectos y Negocios Argentina

Premio pa Operador Turístico Estrella a ser gana pa De Palm Tours. Premio Aerolínea Estrella a bay pa Avior Venezuela.

Competencia di Avionnan Remote Control riba 18 di maart



RIBA nos dia nacional entre tur e actividadnan rond riba nos isla nos tin un otro actividad cu tambe hopi biaha ta hala hopi publico, cu t'e actividad di avionnan remote control.

Riba e dia aki e miembronan di Aruba Radio Control Club lo tin un actividad di Fun-Fly

riba nan pista na Golfweg San Nicolas, net patras di Aruba Golf Club y lo cuminsa pa 10or di mainta.

Lo tin diferente avion di tur tamaño y den diferente categoria, tambe helicopter, jet y mas.

E Fun-Fly p'e dia aki lo consisti di spot-landing, caminda e pi-

loto ta haya algun marca riba e pista caminda e mester por baha su avion p'asina acumula punto.

E siguiente competencia lo t'e "Sudden-Death". Esaki ta ora cu e piloto ta scoge un papel cu un tempo di algun minut riba dje y despues cu e tempo aki pasa, e mester por baha su

avion mas liher posibel riba e pista.

Por ultimo ta bay tin e competencia di "Spot Landing" cual pa prome biaha lo wordo organisa.

Premiacion lo t'e 3 mihor pilotonan den e competencianan aki, pues un "overall winner".

Ultimo tempo e club aki a crece cu diferente miembro nobo cu ta den practica regularmente, asina haci cu sigur lo tin competencia p'e veteranonan.

For di aki ta invita tur esnan cu 18 di maart ta busca actividad pa bishita, ta cordialmente invita pa pasa mira e show di e avionnan aki.

CALL FOR REGISTRATION TOEFL AND SAT TEST FOR REGISTRATION 2009-2010 UNIVERSITY OF ARUBA

Tur esnan interesa pa inscribi pa e siguiente estudionan na Universidad di Aruba:

- **BACHELOR INTERNATIONAL TOURISM MANAGEMENT (ITM)**
- **BACHELOR ORGANIZATION, GOVERNANCE AND MANAGEMENT (OG&M)**
- **BACHELOR SOCIAL WORK & DEVELOPMENT (SW&D)**

mester registra 'on-line' pa haci e siguiente testnan:

- 1) **SAT: test di desaroyo general: www.collegeboard.com**
- 2) **TOEFL TEST: Test di Ingles: toefl@ets.org**

Mester registra prome cu 22 di maart benidero (pagando cu credit card)!!

E testnan lo wordo haci dianan:

- **SAT: 02 mei 2009 na Colegio Arubano**
- **TOEFL: 09 mei 2009 na Colegio Arubano**

Esnan cu no a registra on-line NO por participa na e testnan.

Mester haci e testnan pa por inscribi pa e estudionan menciona.

Pa mas informacion por mail sra. Mandy Hernandez di Colegio Arubano

(testsaruba@hotmail.com)

of yama sra. Corinna Bislip na Universidad di Aruba: tel.: 5823901 (ext. 291)



University of Aruba
J. E. Irausquinplein 4
Oranjestad, Aruba



EXPRESA BO MES

Kita boso tenglanan foi dje manglonan di Pos Chikito

HENDENAN sin geful a haci un desaster contra naturalesa na Manglo Halto na Pos Chikito.

A kap partinan grandi di e manglonan. Y naturalmente ta gobierno di MEP ta laga e cos aki tuma luga. Esey ta boso plan di embeyecimento di costa? Esta bunita boso ta haci, no.

Drecha boso ta kere boso ta drecha costa door di kap man-

glonan balioso pa pone un monton di kolom di beton friu na nan luga? Esey sigur ta djis pa boso mesun gloria y capricho. Boso a puntra opinion di e habitantenan di Pos Chikito?

Obviamente nan opinion no por drenta den boso plan di proyecto comercial.

A kap tanto manglonan halto cu aworaki, e bista di foi lama ta un tienda Chines mahos cu no ta

pas den e paisahe di canti'lama. Un bista tristo pa wak ora nos ta na lama.

Tempo bieu e piscadonan criojo tabata snoei manglo y habri djis un berea smal pa nan drenta cu nan boti'piscado tradicional. E piscadonan no tabatin motibo comercial cu esaki pero funcional. Y nan tabata keda semper den harmonia cu naturalesa.

Nan no a studia na universidad,

pero nan tabatin amor pa naturalesa di Aruba.

Asina cabes duro boso ta cu boso no sa cu Manglonan tin balor impagable pa e naturalesa? Nan ta importante pa e piscanan y otro bestianan di lama y pa e ser humano mes. Ora tin mal tempo of horcan y lama ta subi tera, ta e manglonan ta proteha canti'lama. Y ta ki de donder boso ta haciendo

cu e barancanan na Manglo Halto?

Tur hende cu dos placi'sinti sa cu ora bo laga raspa tera anto traha un cura riba dje, ta kibra bo ta kibra e naturalesa y dañ a e bista bunita riba e barancanan.

No lubida cu, e ser humano ta muri pero e barancanan lo keda pa semper como testigo.

Ta hende comerciante y sin geful so, por bin cu plannan asina desastroso pa Manglo Halto. Y otro beachnan cu pronto tambe lo bira victima di crimen contra naturalesa.

Manglo Halto ta perdiendo su nomber; si sigui asina por yame Manglo Gekap.

Esey ta e bendita Aruba 2025 cu MEP ta propaganda? Mirando e forma cu boso ta trahando, na 2025 no lo keda naturalesa mas na Aruba. Of kisas ta negoshi boso tin prepara pa Manglo Halto y paribi'brug, cu boso tin tanto pura pa destrui costa?

Y pa ken? Canando canti'lama na Pos Chikito riba un diadomingo mainta, ta stranhero so bo ta topa ta barbecue y cu nan autonan poni na grandi riba beach. E nativonan di Pos Chikito mes ta den siman nan ta bay lama. Asina nan no tin nodi soporta e gritamento y muziek duro asocial. Imagina bo e sushedad cu ta wordo laga atras, pafo y paden di lama.

Ta kico boso kier laga como herencia pa nos descendientenan Arubiano?

Y pa e nativonan di bandi'costa, esta Nort, Savaneta, Sero Colorado y otro partinan di nos isla? Den Nort practicamente tur cos a wordo negosha caba, Hadicurarari ta un ehempel bibo di negoshi cu patrimonio di pueblo. Y ta unda Stimaruba y e resto di ambientalistanan a keda cu nan protestanan masal?

Segun ami, ora bo keda keto, ta paso bo ta di acuerdo cu loke ta pasando. Mi sa cu e gobierno actual tin cabes duro, y ta tarda pa compronde cos, pero dje duro ey?

Un advertencia serio; kita boso tenglanan foi dje manglonan di Pos Chikito.



Aruba, pabien riba nos dia di Himno y Bandera

Awe nos ta comemorando un bunita fecha e dia di mas grandi pa nos nacion

Nos soberania a wordo proclama y nos identidad a keda constata

Cu nos bandera tambe himno y escudo ya nos por cana den pueblonan di mundo

Aunke Aruba ta chikito na tamaño awe su nomber ta briya riba mundo



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

MAS GEEL TA BIRANDO BERDE

CAS DI PARTIDO PARADERA A HAYA SU CARA NOBO



TEAM PARADERA TA ENTUSIASMA Y CLA PA SIRBI PARADERA